Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 10 ta' Lulju 2019
(OR. en)

11150/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0150(NLE)

PECHE 324

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	10 ta' Lulju 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 327 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2019) 327 final.

Mehmuż: COM(2019) 327 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.7.2019
COM(2019) 327 final

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MT MT

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna Deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni fis-sessjonijiet tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (is-CECAF) li se jsiru bejn l-2019 u l-2023 b'rabta mal-adozzjoni prevista tal-osservazzjonijiet u tal-miżuri mhux vinkolanti marbutin mal-ġestjoni tar-riżorsi ħajjin tal-baħar.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. L-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti

Il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (is-CECAF) ġie stabbilit bir-Riżoluzzjoni 1/48 tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (l-FAO) skont l-Artikolu VI(2) tal-Kostituzzjoni tal-FAO. Id-Direttur Ġenerali tal-FAO ippromulga l-istatuti tas-CECAF fid-19 ta' Settembru 1967 u fl-2003 dawn ġew emendati għall-aħħar darba, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mal-għan tas-CECAF u mal-funzjonijiet u mar-responsabbiltajiet tiegħu.

L-għan tas-CECAF huwa li jippromwovi l-użu sostenibbli tar-riżorsi ħajjin tal-baħar fiż-żona ta' kompetenza tiegħu billi jkun hemm ġestjoni u żvilupp xierqa tas-sajd u tal-ħidmiet tas-sajd. Il-Kumitat ikopri r-riżorsi ħajjin tal-baħar kollha li jinsabu fiż-żona ta' kompetenza tiegħu, li testendi mill-Kap Spartel sa ħalq ix-Xmara Kongo.

L-Unjoni Ewropea hija membru tas-CECAF[1], u Franza, il-Greċja, l-Italja, in-Netherlands, il-Polonja, ir-Rumanija u Spanja wkoll huma membri tiegħu.

2.2. Il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant

Is-CECAF huwa korp reġjonali konsultattiv u tekniku tas-sajd stabbilit skont l-Artikolu VI(2) tal-Kostituzzjoni tal-FAO. Il-ġestjoni u l-finanzjament tas-Segretarjat tas-CECAF huma f'idejn l-FAO. Fost il-funzjonijiet ewlenin tas-CECAF insibu l-promozzjoni, il-koordinazzjoni u l-iffaċilitar tar-riċerka xjentifika, tal-governanza u tal-attivitajiet marbutin mal-konservazzjoni u mal-ġestjoni tar-riżorsi ħajjin tal-baħar li jinsabu fiż-żona ta' kompetenza tiegħu. Is-CECAF jista' jagħti pariri wkoll lill-membri tiegħu dwar il-ġestjoni, il-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tas-sajd. Huwa jaħdem ukoll biex jistabbilixxi l-bażi xjentifika għal miżuri regolatorji li jwasslu għall-konservazzjoni u għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd tal-baħar u jagħti pariri lill-gvernijiet tal-membri tiegħu dwar l-adozzjoni ta' miżuri regolatorji.

Is-soltu kull sentejn ikun hemm sessjoni tas-CECAF. Bħala membru f'dan il-Kumitat, l-Unjoni għandha d-dritt tieħu sehem u tivvota f'dawn is-sessjonijiet. Id-deċiżjonijiet tas-CECAF jittieħdu b'maġġoranza tal-voti mitfugħa, ħlief meta jkun previst mod ieħor fir-regoli ta' proċedura tiegħu.

2.3. Id-deċiżjonijiet li jadotta l-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant

Skont it-termini ta' referenza tal-istatuti riveduti tiegħu, is-CECAF jagħti pariri lill-gvernijiet tal-membri tiegħu u lill-organizzazzjonijiet reġjonali kompetenti dwar il-miżuri ta' ġestjoni (minn hawn 'il quddiem imsejħin "il-miżuri"). Minħabba l-istatus konsultattiv tiegħu, id-deċiżjonijiet tas-CECAF ma jorbtux lill-membri tiegħu.

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ekonomika Ewropea mal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (l-FAO).

3. IL-POŻIZZJONI LI TRID TITTIEĦED F'ISEM L-UNJONI

B'konsistenza mal-proċeduri li japplikaw għall-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (l-RFMOs), il-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni waqt il-laqgħat annwali ta' korpi reġjonali tas-sajd bħas-CECAF għandha tiġi stabbilita billi jintuża approċċ b'żewġ saffi. Deċiżjoni tal-Kunsill tistabbilixxi l-prinċipji ta' gwida u l-orjentazzjonijiet tal-pożizzjoni tal-Unjoni fuq bażi pluriennali, u wara din tiġi aġġustata qabel kull laqgħa annwali b'dokumenti informali tal-Kummissjoni li jridu jiġu diskussi fil-grupp ta' ħidma tal-Kunsill.

Din il-proposta għal Deċiżjoni:

- fiha prinċipji u orjentazzjonijiet ġenerali, iżda tqis ukoll, kemm jista' jkun, il-karatteristiċi speċifiċi tas-CECAF;
- tistabbilixxi l-proċess standard biex tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni minn sena għall-oħra, kif talbu l-Istati Membri;
- tinkludi l-prinċipji u l-orjentazzjonijiet tal-politika komuni l-ġdida tas-sajd stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2], u tqis ukoll l-objettivi stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-politika komuni tas-sajd[3];
- tqis il-Komunikazzjoni Konġunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni msejħa "Il-governanza internazzjonali tal-oċeani: aġenda għall-futur tal-oċeani tagħna"[4] u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwarha[5]; u
- tqis il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni msejħa "Strateġija Ewropea għall-Plastiks f'Ekonomija Ċirkolari"[6].

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "it-Trattat") jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu "l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim".

Il-kunċett ta' "atti li jkollhom effetti legali" jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede kkonċernata. Huwa jinkludi wkoll l-istrumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali iżda li "jistgħu

[2] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).
[3] KUMM(2011) 424 finali, 13.7.2011.
[4] JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.
[5] 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.
[6] COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni"[7].

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Is-CECAF huwa korp reġjonali tekniku tas-sajd stabbilit bir-Riżoluzzjoni 1/48 tal-1967 tal-FAO skont l-Artikolu VI(2) tal-Kostituzzjoni tal-FAO. Filwaqt li d-deċiżjonijiet tas-CECAF (minn hawn 'il quddiem imsejħin "il-miżuri") ma jorbtux lill-membri tiegħu, l-atti li s-CECAF jintalab jadotta huma atti li jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-Deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-Trattat.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-Trattat tiddependi b'mod ewlieni fuq l-objettiv u l-kontenut tal-att previst li dwaru tkun qed tittieħed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawk l-għanijiet jew minn dawk il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun biss wieħed inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-Trattat trid tissejjes fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, li tkun dik mitluba mill-għan jew mill-komponent ewlieni.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst għandhom x'jaqsmu mas-sajd. Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jifforma l-bażi ġuridika li tistabbilixxi l-prinċipji li jridu jiddaħħlu f'din il-pożizzjoni.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 43(2) tat-Trattat.

4.3. Konklużjoni

Għalhekk, il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta għandha tkun l-Artikolu 43(2) tat-Trattat, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu.

[7] Il-paragrafi 61 sa 64 tas-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014 fil-Kawża C-399/12, Il-Ġermanja *vs* Il-Kunsill (ECLI:EU:C:2014:2258).

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "it-Trattat"), u b'mod partikulari l-Artikolu 43(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) L-Unjoni Ewropea hija membru tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (is-CECAF), li huwa korp reġjonali tas-sajd tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (l-FAO) stabbilit skont l-Artikolu VI(2) tal-Kostituzzjoni tal-FAO.

(2) L-Unjoni Ewropea hija membru tal-FAO[8].

(3) Skont it-termini ta' referenza tal-istatuti riveduti tiegħu, is-CECAF jagħti pariri dwar il-miżuri ta' ġestjoni (minn hawn 'il quddiem imsejħin "il-miżuri"). Minħabba l-istatus konsultattiv tiegħu, id-deċiżjonijiet tas-CECAF ma jorbtux lill-membri tiegħu.

(4) Waqt is-sessjonijiet tal-Kumitat tiegħu, is-CECAF irid jagħti pariri dwar il-miżuri marbutin mal-konservazzjoni u mal-ġestjoni tar-riżorsi ħajjin tal-baħar.

(5) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni bejn l-2019 u l-2023 fis-CECAF, minħabba li s-CECAF jintalab jadotta atti mhux vinkolanti li jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni. Ħafna mid-Deċiżjonijiet tal-Kunsill li jistabbilixxu l-pożizzjoni tal-Unjoni f'RFMOs li l-Unjoni hija Parti Kontraenti tagħhom iridu jiġu riveduti qabel il-laqgħa annwali tal-2024 ta' dawk l-RFMOs. Għalhekk, sabiex ikun hemm iktar koerenza bejn il-pożizzjonijiet tal-Unjoni fl-RFMOs kollha u fil-korpi reġjonali kollha tas-sajd, u sabiex ikun armonizzat il-proċess ta' reviżjoni, jenħtieġ li din id-Deċiżjoni tal-Kunsill tiġi riveduta l-iktar tard qabel kwalunkwe sessjoni tas-CECAF li jista' jkun hemm fl-2024.

(6) Skont il-Komunikazzjoni Konġunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni msejħa "Il-governanza internazzjonali tal-oċeani: aġenda għall-futur tal-oċeani tagħna"[9] u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwarha[10], il-promozzjoni ta' miżuri li jappoġġaw u jtejbu l-effettività tal-

8 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 1991 dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ekonomika Ewropea mal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (l-FAO).

9 JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

10 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd u, meta dan ikun rilevanti, li jtejbu l-governanza tagħhom u jsaħħu l-kooperazzjoni f'żoni ewlenin tal-oċeani biex jimtlew il-lakuni fil-governanza reġjonali, hija fundamentali għall-azzjoni tal-Unjoni f'dawn il-fora.

(7) Hekk kif intqal fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni msejħa "Strateġija Ewropea għall-Plastiks f'Ekonomija Ċirkolari"[11], jenħtieġ li jittieħdu miżuri speċifiċi biex jitnaqqas il-plastik u t-tniġġis tal-baħar, kif ukoll biex jitnaqqas l-irkaptu tas-sajd li jintilef jew li jiġi abbandunat fil-baħar.

(8) Minħabba li r-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-CECAF qegħdin jevolvu, u minħabba li jeħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun tqis l-iżviluppi l-ġodda, fosthom it-tagħrif xjentifiku l-ġdid jew tagħrif rilevanti ieħor li jiġi ppreżentat qabel is-sessjonijiet tas-CECAF jew matulhom, jenħtieġ li jiġu stabbiliti proċeduri biex il-pożizzjoni tal-Unjoni tiġi speċifikata minn sena għall-oħra bejn l-2019 u l-2023 li jkunu skont il-prinċipju tal-kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni minqux fl-Artikolu 13(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni fis-sessjonijiet tal-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant (is-CECAF) hija mogħtija fl-Anness I.

Artikolu 2

L-ispeċifikazzjoni minn sena għall-oħra tal-pożizzjoni tal-Unjoni li trid tittieħed fis-sessjonijiet tas-CECAF għandha ssir skont l-Anness II.

Artikolu 3

Fuq proposta tal-Kummissjoni, il-Kunsill għandu jivvaluta u, meta jkun xieraq, jirrevedi l-pożizzjoni tal-Unjoni stabbilita fl-Anness I, l-iktar tard qabel kwalunkwe sessjoni tas-CECAF li jista' jkun hemm fl-2024.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

[11] COM(2018) 28 final, 16.1.2018.